

Rapports financiers trimestriels

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

30 septembre 2023

COMPTE RENDU

Semestre clos le 30 septembre 2023

Les états financiers trimestriels non audités du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») doivent être lus dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2023.

APERÇU

Le deuxième trimestre est la période la plus chargée pour la fréquentation du Musée. Avec la baisse du tourisme en Nouvelle-Écosse, le nombre de visiteurs est inférieur à l'objectif fixé, bien que les taux de satisfaction des sondages auprès des visiteurs soient très élevés. La direction collabore avec des collègues du secteur pour rassembler des données et des renseignements et évaluer les causes et les stratégies pour l'avenir. Depuis le début de l'exercice, le nombre de programmes publics et de visites de groupes scolaires au Musée, y compris les visites virtuelles, sont supérieurs aux objectifs.

Deux expositions temporaires ont terminé leur parcours au Musée en juillet 2023. L'exposition *Dans mon autrefois* de l'artiste JJ Lee présente un mélange d'objets familiaux et d'œuvres d'art originales et retrace l'histoire multigénérationnelle de sa famille sino-canadienne. *À la découverte de Chignectou : Les histoires qui s'y trouvent* est une exposition produite par Parcs Canada, en collaboration avec le Mi'kmawey Debert Cultural Centre of the Confederacy of Mainland Mi'kmaq, en Nouvelle-Écosse, et Mi'gmawey Tplu'taqnn Inc., au Nouveau-Brunswick. L'exposition raconte l'histoire de l'isthme qui relie la Nouvelle-Écosse au Nouveau-Brunswick, un espace partagé par les Mi'kmaq et les Acadiens jusqu'à la fin du XVIIIe siècle.

Destination : Canada, une exposition basée sur un roman graphique publié par le Consulat général des Pays-Bas, a été prolongée jusqu'au 31 décembre 2023.

#EspoirEtGuérisonCanada, une installation en fil rouge de l'artiste métisse Tracey-Mae Chambers, a continué à servir d'intervention créative dans l'exposition sur l'Immigration canadienne et sera présentée jusqu'à la fin du mois d'octobre 2023. Une exposition temporaire intitulée *Cœurs en liberté*, sur les expériences des réfugiés d'Asie du Sud-Est venus au Canada à la suite de la guerre du Viêt Nam, a été inaugurée le 22 août 2023.

Refuge Canada, l'exposition itinérante du Musée, a poursuivi sa tournée nationale, terminant un engagement de quatre mois à la Place Resurgo à Moncton le 30 août 2023.

Le Musée a accueilli la Holland America Line pour l'édition d'Halifax du 150e anniversaire de la compagnie. Le tout premier navire à accoster au Quai 21 appartenait à la Holland America Line et un grand nombre d'immigrants sont arrivés au Canada à bord de ses navires. Le Musée a également accueilli le Congrès tamoul canadien pour une commémoration du 40e anniversaire du pogrom du Juillet noir contre les Tamouls au Sri Lanka.

RÉSULTATS FINANCIERS

Exploitation

Le résultat d'exploitation net du semestre clos le 30 septembre 2023 fut un bénéfice net de 216 000 \$ par rapport à un bénéfice net de 156 000 \$ pour le semestre clos le 30 septembre 2022. Lorsque combiné à l'actif net non affecté de 6 572 000 \$ du 31 mars 2023, il en ressort un actif net non affecté de 6 788 000 \$ au 30 septembre 2023.

Pour le semestre clos le 30 septembre 2023, les produits autogénérés ont augmenté de 430 000 \$, passant de 1 517 000 \$ en 2022 à 1 947 000 \$ en 2023. Les produits autogénérés englobent les produits d'exploitation, les dons et les intérêts et produits divers. L'augmentation des revenus autogénérés est principalement due à l'augmentation des dons et des intérêts et produits divers, compensé par la diminution nette des produits d'exploitation, qui inclus les ventes de billets, la location de salles, les ventes de la boutique et du centre d'histoires de famille, la programmation et l'événement principal de collecte de fonds du Musée, le Dîner des vins de Californie.

Les placements du fonds de dotation ont dégagé un revenu net de 30 000 \$, qui est inclus dans l'état des résultats du semestre clos le 30 septembre 2023. Les gains et pertes non réalisés sur les placements ne sont pas comptabilisés en résultat, mais plutôt comme gains et pertes de réévaluation cumulés dans l'état de la situation financière. Une diminution nette de 125 000 \$ des gains de réévaluation cumulés a été constatée pour le semestre, ce qui s'est traduit par une performance globale négative de 95 000 \$ des placements du fonds de dotation pour le semestre clos le 30 septembre 2023.

Les charges du semestre clos le 30 septembre 2023 ont augmenté de 473 000 \$, pour passer de 6 193 000 \$ en 2022 à 6 666 000 \$ en 2023. Les charges réelles ont été moindre que les charges budgétées. La hausse est notamment attribuable à l'augmentation des frais liés au personnel et des charges liés aux expositions et programmation.

Situation financière

Au 30 septembre 2023, le total de l'actif s'élevait à 22 734 000 \$ en comparaison de 23 235 000 \$ au 31 mars 2023. La diminution de 501 000 \$ est principalement due à la diminution nette des immobilisations principalement attribuable à l'amortissement net des acquisitions ainsi que la diminution des placements du fonds de dotation en raison de la diminution des gains de réévaluation cumulés. La baisse est contrebalancée par la hausse des charges payées d'avance et de l'augmentation de la trésorerie.

RISQUES D'ENTREPRISE

La direction n'a pas recensé de nouveaux risques d'entreprise importants par rapport à ceux décrits dans le rapport de gestion annuel de 2022-2023.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kendall J. Blunden, CPA, CA

États financiers non audités

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

30 septembre 2023

DÉCLARATION DE LA RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION PAR LES CADRES SUPÉRIEURS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes considérées dans les états financiers trimestriels.

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités ou examinés par un auditeur externe.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kendall J. Blunden, CPA, CA

Halifax, Canada
Le 27 novembre 2023

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de la situation financière (non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	30 septembre 2023	31 mars 2023
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie	6 787	6 671
Créances	167	213
Stocks	140	119
Charges payées d'avance	257	159
Total de l'actif à court terme	7 351	7 162
Trésorerie et placements du fonds de dotation (note 4)	9 695	9 778
Immobilisations	5 687	6 294
Collections	1	1
Total de l'actif	22 734	23 235
Passif et actif net		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	566	623
Produits reportés	293	221
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 6)	5 687	6 294
Actif net		
Non affecté	6 788	6 572
Grevé d'une affectation interne	352	352
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	58	183
Fonds de dotation	8 990	8 990
Total de l'actif net	16 188	16 097
Total du passif et de l'actif net	22 734	23 235

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des résultats (non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	Trimestre clos le		Semestre clos le	
	2023	2022	2023	2022
Produits				
Exploitation (tableau 1)	677	758	1 320	1 350
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus d'un apparenté	18	17	35	43
Dons	173	75	453	111
Intérêts et produits divers	88	39	174	56
Total des produits	956	889	1 982	1 560
Charges (tableau 2)				
Expérience des visiteurs et création de liens	1 351	1 158	2 601	2 216
Installations	1 038	1 046	2 071	2 113
Activités commerciales et de collecte de fonds	369	351	777	719
Services internes	668	488	1 217	1 145
Total des charges	3 426	3 043	6 666	6 193
Résultat d'exploitation net avant les crédits et les produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	(2 470)	(2 154)	(4 684)	(4 633)
Crédits (note 5)	2 544	2 655	4 870	4 982
Produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	25	(143)	30	(193)
Résultat d'exploitation net	99	358	216	156

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des gains et pertes de réévaluation (non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	Trimestre clos le		Semestre clos le	
	2023	2022	2023	2022
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à l'ouverture de la période	273	(448)	183	320
(Gains) pertes réalisés sur les placements du fonds de dotation reclassés en résultats	–	165	43	264
Gains (pertes) non réalisés sur les placements du fonds de dotation	(215)	(63)	(168)	(930)
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la clôture de la période	58	(346)	58	(346)

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de l'évolution de l'actif net (non audité)

(en milliers de dollars)

Trimestre clos le	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	30 septembre 2023	30 septembre 2022
Actif net à l'ouverture de la période	6 689	352	273	8 990	16 034	15 006
Résultat d'exploitation net	99	—	—	—	99	358
Gains (pertes) de réévaluation	—	—	(215)	—	(215)	102
Donations reçues	—	—	—	—	—	—
Actif net à la clôture de la période	6 788	352	58	8 990	16 188	15 466

Semestre clos le	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	30 septembre 2023	30 septembre 2022
Actif net à l'ouverture de la période	6 572	352	183	8 990	16 097	15 876
Résultat d'exploitation net	216	—	—	—	216	156
Gains (pertes) de réévaluation	—	—	(125)	—	(125)	(666)
Donations reçues	—	—	—	—	—	100
Actif net à la clôture de la période	6 788	352	58	8 990	16 188	15 466

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des flux de trésorerie (non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	Trimestre clos le		Semestre clos le	
	2023	2022	2023	2022
Activités de fonctionnement				
Crédits reçus	2 247	2 358	4 275	4 386
Rentrées de fonds – clients et donateurs	1 050	980	1 927	1 579
Sorties de fonds – fournisseurs	(1 177)	(1 177)	(2 729)	(2 614)
Paiements liés aux salaires et avantages	(2 020)	(1 747)	(3 483)	(3 458)
Intérêts reçus	88	39	168	56
Total des activités de fonctionnement	188	453	158	(51)
Activités d'investissement en immobilisations				
Acquisition d'immobilisations	(23)	(17)	(23)	(142)
Total des activités d'investissement en immobilisations	(23)	(17)	(23)	(142)
Activités d'investissement				
Acquisition de placements du fonds de dotation	(26)	(1 137)	(1 255)	(1 945)
Cession de placements du fonds de dotation	–	1 285	1 213	2 043
Total des activités d'investissement	(26)	148	(42)	98
Activités de financement				
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	23	11	23	11
Dotations reçues	–	–	–	100
Total des activités de financement	23	11	23	111
Augmentation (diminution) de la trésorerie	162	595	116	16
Trésorerie à l'ouverture de la période	6 625	6 091	6 671	6 670
Trésorerie à la clôture de la période	6 787	6 686	6 787	6 686

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Semestre clos le 30 septembre 2023

(en milliers de dollars)

1. Pouvoir et objectifs

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») a été constitué le 25 novembre 2010 en vertu de la *Loi sur les musées*. Le transfert et la cession des actifs, des ententes et des documents de la Société du Quai 21 et de la Fondation du Quai 21 ont été effectués le 3 février 2011. Le Musée est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le mandat du Musée est d'explorer le thème de l'immigration au Canada en vue d'accroître la compréhension du public à l'égard des expériences vécues par les immigrants au moment de leur arrivée au Canada, du rôle essentiel que l'immigration a joué dans le développement du Canada et de la contribution des immigrants à la culture, à l'économie et au mode de vie canadiens.

Les activités du Musée sont divisées en trois responsabilités essentielles, ainsi que les services internes, pour soutenir le résultat stratégique global découlant de son mandat.

Voici ces responsabilités :

- 1) Expérience du visiteur et création de liens : Les Canadiens et Canadiennes ont accès et sont mobilisés afin de bâtir du contenu et des programmes muséaux qui reflètent la diversité des expériences et des contributions des immigrants tout au long de l'histoire canadienne.
- 2) Installations : Les installations du Musée contribuent à une expérience du visiteur enrichissante, chaleureuse et engageante. Sécuritaires et accessibles aux visiteurs, au personnel et aux bénévoles, elles sont entretenues de façon rentable.
- 3) Activités commerciales et de collecte de fonds : Les activités commerciales et de collecte de fonds du Musée assurent un soutien financier essentiel.
- 4) Services internes : Des pratiques de gouvernance saines sont en place et les ressources sont gérées efficacement de façon à appuyer la réalisation du mandat du Musée.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Semestre clos le 30 septembre 2023

(en milliers de dollars)

2. Méthodes comptables

Les présents états financiers non audités suivent les mêmes méthodes comptables et modalités de calcul que celles utilisées dans les états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2023 et pour l'exercice clos à cette date.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le semestre clos le 30 septembre 2023 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2023 et pour l'exercice clos à cette date.

4. Trésorerie et placements du fonds de dotation

La trésorerie et les placements du fonds de dotation sont constitués des éléments suivants :

	30 septembre 2023		31 mars 2023	
	Coût	Juste valeur	Coût	Juste valeur
Trésorerie et équivalents de trésorerie	50	50	23	23
Fonds de placement				
Instruments à taux fixe	3 477	3 147	3,516	3,350
Capitaux propres internationaux	4 565	4 989	4,565	4,879
Actifs de substitution	1 545	1 509	1,491	1,526
Fonds de placement totaux	9 587	9 645	9,572	9,755
Total de la trésorerie et placements du fonds de dotation	9 637	9 695	9,595	9,778

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Semestre clos le 30 septembre 2023

(en milliers de dollars)

5. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports d'immobilisations et des apports affectés à l'acquisition d'immobilisations. Les apports reportés sont amortis et passés en résultat selon la même méthode que les immobilisations connexes. Les variations du solde des apports reportés au cours des périodes sont comme suit :

Trimestre clos le	Crédits	Autres apports	30 septembre 2023
Solde au début de la période	5 504	475	5 979
Ajouter : Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	23	–	23
Déduire : Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(297)	(18)	(315)
Solde à la fin de la période	5 230	457	5 687

Semestre clos le	Crédits	Autres apports	30 septembre 2023
Solde au début de la période	5 802	492	6 294
Ajouter : Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	23	–	23
Déduire : Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(595)	(35)	(630)
Solde à la fin de la période	5 230	457	5 687

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Semestre clos le 30 septembre 2023

(en milliers de dollars)

5. Apports reportés afférents aux immobilisations (suite)

Exercice clos le	Crédits	Autres apports	31 mars 2023
Solde au début de l'exercice	6,955	570	7,525
Ajouter : Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	39	–	39
Déduire : Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(1,192)	(78)	(1,270)
Solde à la fin de l'exercice	5,802	492	6,294

La partie inutilisée des apports reportés afférents aux immobilisations était nil au 30 septembre 2023 (nil au 31 mars 2023). Les autres apports ont été reçus d'un apparenté, soit l'Administration portuaire d'Halifax, pour des améliorations locatives selon le contrat de location des installations au Quai 21.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Semestre clos le 30 septembre 2023

(en milliers de dollars)

6. Crédits

Pour réaliser son mandat, le Musée dépend du financement public qui comprend ce qui suit :

	Trimestre clos le		Semestre clos le	
	30 septembre		30 septembre	
	2023	2022	2023	2022
Crédits parlementaires accordés				
Budget principal des dépenses	8 112	8 112	8 112	8 112
Partie du crédit pour des immobilisations	(23)	(11)	(23)	(11)
Partie du crédit pour des charges futures	(3 814)	(3 715)	(3 814)	(3 715)
Montant reçu au cours des trimestres antérieurs	(2 028)	(2 028)	–	–
Crédits reçus pour le fonctionnement de la période considérée	2 247	2 358	4 275	4 386
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	297	297	595	596
Crédits comptabilisés en résultat	2 544	2 655	4 870	4 982

7. Données comparatives

Certaines données comparatives au 30 septembre 2022 ont été reclassées pour se conformer à la présentation adoptée au 31 mars 2023.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Tableau 1 – Produits d'exploitation (non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	Trimestre clos le		Semestre clos le	
	2023	2022	2023	2022
Vente de billets pour les expositions	329	400	474	553
Location de salles	148	163	376	304
Boutique	136	155	209	229
Événements spéciaux	–	(5)	129	171
Programmation	25	5	71	35
Centre d'histoires de famille	39	40	61	58
Total des produits d'exploitation	677	758	1 320	1 350

Tableau 2 – Charges (non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	Trimestre clos le		Semestre clos le	
	2023	2022	2023	2022
Frais liés au personnel	1 877	1 622	3 536	3 190
Loyer et frais connexes	426	425	852	851
Amortissement des immobilisations	315	314	630	639
Fournitures et services de fonctionnement	106	111	225	208
Marketing, promotion et reconnaissance	114	101	199	170
Réparation, entretien et exploitation de l'édifice	97	72	195	177
Services publics	95	100	189	188
Coût des marchandises vendues	75	87	184	198
Exposition et programmation	87	45	173	87
Services professionnels et spéciaux	109	52	163	189
Fournitures de bureau et administration	50	53	136	129
Paiement en remplacement d'impôts	50	50	100	100
Frais de déplacement et d'accueil	25	11	84	67
Total des charges	3 426	3 043	6 666	6 193